



motorola

MODELY: MBP855CONNECT MBP855CONNNECT-2 MBP855CONNNECT-3 MBP855CONNECT-4



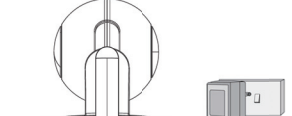
**OSTRZEŻENIE:** Ryzyko zadziergnięcia. Dzieci mogą ZAPLĄTAĆ SIĘ w przewody. Przechowuj ten przewod poza zasięgiem dzieci (w odległości ponad 1 m). Nie wolno stosować przedłużaczy z zasilaczami prądu przemiennego. Wolno stosować tylko atestowane zasilacze prądu przemiennego.

SKRÓCONA INSTRUKCJA WYKŁADZANA W TRYBIE

Pełny opis wszystkich funkcji i wskazówek można znaleźć w Instrukcji obsługi (dostępnej do pobrania na stronie www.motorolahome.com).

## 1. Konfiguracja niani elektronicznej z kamerą wideo

**A. Podłączanie zasilania do kamery.**



Podłącz mniejszą wtyczkę zasilacza do kamery, a drugą wtyczkę do odpowiedniego gniazda elektrycznego.

- Stosować tylko zasilacz dołączony do zestawu (5 V DC/1500 mA).
- Upewnij się, że wyłącznik znajduje się w położeniu włączenia „ON”.

**WAŻNE:** Kamera może działać bez podłączonego zasilania sieciowego przez czas do 3 godzin. Zapewnia to zasilanie z wbudowanego akumulatora (Ni-MH, 2,4 V, 900 mAh). Przed pierwszym użyciem urządzenie należy ładować przez co najmniej 16 godzin.

**B. Podłączanie zasilania monitora.**



Podłącz wtyczkę micro USB zasilacza do monitora, a drugą wtyczkę do odpowiedniego gniazda elektrycznego.

- Stosować tylko zasilacz dołączony do zestawu (5 V DC/1500 mA).
- Do monitora włożony jest akumulator (akumulator litowo-jonowy o pojemności 1880mAh), który umożliwia przenoszenie go bez utraty połączenia i obrazu przesyłanego przez kamerę. Akumulator umożliwia działanie monitora przez czas do 5 godzin. Przed pierwszym użyciem zalecamy ładowanie go przez 16 godzin. Monitor należy również ładować, kiedy sygnalizuje on niski poziom naładowania akumulatora.
- Aby włączyć monitor, naciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania .

**UWAGA:** Kiedy kamera i monitor są włączone z znajdują się w swoim zasilaniu, na monitorze powinien wyświetlać się kolorowy obraz kamery. Jeżeli w pokoju jest ciemno, obraz jest czarno-biały i zawiera ikonę całoczasząc oświetlenie promieniowaniem podczerwonym emitowanym przez kamerę.



motorola

MODELLEK: MBP855CONNNECT MBP855CONNNECT-2 MBP855CONNNECT-3 MBP855CONNNECT-4



**VIGYÁZAT:** Fulladásveszély: A kágyermekék MEGFÜLLADHATNAK a kábelekétől. Tartsa távol a kábelt a gyermekétől (több, mint 1 méterre). Ne használjon hosszabbítót. Kizárólag a mellékelt adaptereket használja.

Fulladásveszély: A kágyermekék MEGFÜLLADHATNAK a kábelekétől. Tartsa távol a kábelt a gyermekétől (több, mint 1 méterre). Ne használjon hosszabbítót. Kizárólag a mellékelt adaptereket használja.

**MEGJEGYZÉS:** Amennyiben a baba- és a szülőegység is be van kapcsolva és hatótávolságban belül vannak, a szülőegység megjelöli a babaegység színes képe, ha az sötét van a szobában a babaegység infravörös világítás miatt a kép fekete-fehéren jelenik meg a  ikonnal együtt.

GYORS HASZNÁLATBA VÉTELŐ ÚTMUTATÓ

Az összes funkció és utasítás teljes magyarázata felhasználói útmutatóban található (letölthető a www.motorolahome.com címről).

## 1. A digitális videó bébiőr beállítása

**A. A babaegység tápegységének csatlakoztatása.**



Csatlakoztassa a tápegység kisméretű dugóját a babaegységhez a másik végét pedig a egy megfelelő kábelkötőbe.

- Csak a csomagban található adaptert használja (5V DC/1500mA).
- Ellenőrizze, hogy a BE/KI kapcsoló  „BE” állásban van.

**FONTOS:** A Baba Egség akár 3 órn keresztül is képes üzemelni háziati kápscolat nélkül, egy beépített újratölthető akkumulátor segítségével (Ni-MH, 2,4 V, 900 mAh-s akkumulátor). Kérjük, a legelső alkalommal legalább 16 órán keresztül töltsd az akkumulátort.

**A. A szülőegység tápegységének csatlakoztatása.**



Csatlakoztassa a mikro USB dugót a babaegységhez a másik végét pedig a megfelelő kábelkötőbe.

- Csak a csomagban található adaptert használja (5V DC/1500mA).
- A szülőegységben található újratölthető akkumulátornak (1880 mAh kapacitású lítium-ion akkumulátor) köszönhetően az egység anélkül mozgatható, hogy a kápscolat és a kék megszűnne a babaegységgel. Az akkumulátornak köszönhetően a szülőegység akár 5 órán keresztül is üzemelhet. Az első használat előtt vagy ha a szülőegység azt jelzi, hogy alacsony az akkumulátor töltöttsége ajánljuk, hogy legalább 16 órán keresztül töltsd.
- A bekápcsoláshoz nyomja meg és tartsa nyomva a szülőegység tetőjén található POWER gombot .

**MEGJEGYZÉS:** Amennyiben a baba- és a szülőegység is be van kapcsolva és hatótávolságban belül vannak, a szülőegység megjelöli a babaegység színes képe, ha az sötét van a szobában a babaegység infravörös világítás miatt a kép fekete-fehéren jelenik meg a  ikonnal együtt.



motorola

MODELY: MBP855CONNNECT MBP855CONNNECT-2 MBP855CONNNECT-3 MBP855CONNNECT-4



**VAROAVÁNÍ:** Nebezpečí úskrcení: Děti se ÚŠKRITLY kábely. Uchovejte tento kábel mimo dosah dětí (ve vzdálenosti více než 1 m). S napájecím adaptéry nikdy nepoužívejte prodlužovací kábely. Používejte pouze dodané napájecí adaptéry střídaného proudu.

NÁVOD K RYCHLÉMU PUŠTĚNÍ

Vysvětlění všech funkcí a pokyny nalezete v Uživatelské příručce. (K dispozici ke stažení na www.motorolahome.com).

### 1. Nastavení digitální video dětské chůvičky

**A. Připojení napájení k dětské jednotce.**



- Připojte malý konektor napájecího adaptéru k dětské jednotce a druhý konec do vhodné síťové zásuvky.
- Používejte pouze přiložený adaptér (5V DC/1500mA).
- Ujistěte se, že ZAP/VYP  vypínač je v pozici „ZAPNOUT”.

**DŮLEŽITÉ:** Dětská jednotka je schopna fungovat až 3 hodiny bez připojení k napájení díky zabudované dobíjecí baterii (baterie Ni-MH, 2,4 V, 900 mAh). Při prvním použití jednotku nabíjejte alespoň po dobu 16 hodin.






**A. Připojení napájení k rodičovské jednotce.**



- Připojte mikro USB konektor napájecího adaptéru k rodičovské jednotce a druhý konec do vhodné síťové zásuvky.
- Používejte pouze přiložený adaptér (5V DC/1500mA).
- Dobíjecí baterie (lítium-iontová baterie 1880 mAh) uvnitř rodičovské jednotky vám umožní pohybovat s jednotkou bez ztráty spojení a obrazu z dětské jednotky. Baterie vydrží až 5 hodin provozu rodičovské jednotky. Doporučujeme rodičovskou jednotku nabíjet před prvním použitím minimálně 16 hodin a nebo pokud jednotka indikuje, že je baterie vybitá.
- Stiskněte a přidržte ZAP/VYP tlačítko  na horní straně rodičovské jednotky pro její zapnutí.

**POZNÁMKA:** Pokud je jednotka pro dítě i rodičovská jednotka zapnuté a v dosahu, měla by rodičovská jednotka ukazovat barevný obraz z kamery na jednotce pro dítě. Pokud je však v místnosti tma, bude vzhledem k infračervenému osvětlení, jehož zdrojem je jednotka pro dítě, obraz černobílý a objeví se ikona .

## 2. Podstawowe funkcje przycisków

Monitor		
	<b>Przycisk włączania/wyłączania</b>	Aby włączyć lub wyłączyć monitor, naciśnij i przytrzymaj przycisk.
	<b>Przyciski W GÓRĘ/W DÓŁ</b>	Naciśnięcie powoduje przechylenie kamery w górę lub w dół. Naciśnięcie powoduje zmianę ustawień w menu.
	<b>Przyciski W LEWO/W PRAWO</b>	Naciśnięcie powoduje obracanie kamery w lewo lub w prawo. Naciśnięcie umożliwia dostęp do poszczególnych opcji menu.
	<b>Przycisk MENU</b>	Naciśnięcie powoduje otwarcie opcji menu lub wyjście z menu.
	<b>Przycisk OK</b>	Naciśnięcie powoduje zatwierdzenie wyboru.
	<b>Przycisk obrazu WIDE</b>	Naciśnięcie powoduje włączenie/wyłączenie ekranu LCD.
	<b>Przycisk ROZMOWY</b>	Aby mówić do dziecka, naciśnij i przytrzymaj przycisk.
	<b>Przyciski regulacji głośności</b>	Naciśnięcie przycisków +/- umożliwia regulację poziomu głośności w monitorze.
	<b>Przycisk RESET</b>	Naciśnięcie i przytrzymanie za pomocą cienkiego pręcika powoduje zresetowanie urządzenia.
Niania elektroniczna		
	<b>Przełącznik włączania/wyłączania</b>	Przesunięcie przełącznika w lewo powoduje włączenie urządzenia. Przesunięcie przełącznika w prawo powoduje wyłączenie urządzenia.
	<b>Przycisk PAROWANIE</b>	Naciśnij przycisk na spodzie kamery i przytrzymaj do momentu, aż monitor znajdzie.

## 3. Konfigurowanie jednostki z kamerą do internetowego podglądu Wi-Fi®

**A. Zainstaluj aplikację Hubble for Motorola Monitors.**



- Zeskanuj kod QR przy użyciu urządzenia i pobierz aplikację Hubble for Motorola Monitors ze sklepu App Store dla urządzeń iOS lub ze sklepu Google Play™ dla urządzeń Android™.
- Zainstaluj aplikację Hubble for Motorola Monitors na urządzeniu.

**B. Wyświetlaj na kompatybilnych smartfonach, tabletach i komputerach.**



- Otwórz aplikację Hubble for Motorola Monitors na kompatybilnym smartfonie lub tablecie.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w aplikacji, aby utworzyć konto Hubble i uzyskać połączenie z kamerą Wi-Fi®.
- Zaloguj się na swoje konto na kompatybilnym smartfonie, tablecie lub poprzez stronę internetową <https://app.hubbleconnected.com/#login> na komputerze, aby uzyskać dostęp do obrazu z kamery na żywo.

**Zwróć uwagę na poniższe minimalne wymagania systemowe:**

*Smartfony/tablety: iOS 7, Android™ 4.2*

*Komputery (wyłącznie do podglądu — BEZ konfiguracji): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7*

**Wymagania dotyczące Wi-Fi®:**

*Co najmniej 0,6 Mb/s przepływności przesyłania dla jednej kamery. Sprawdź prędkość swojego Internetu: <http://www.speedtest.net/>*

## 4. Informacje ogólne

Jeśli produkt nie działa poprawnie, zapoznaj się z niniejszą Skróconą instrukcją uruchamiania lub instrukcją użytkownika jednego z modeli wymienionych na stronie 1.

Kontaktuj się z działem obsługi klienta:

**0221168640                    adres e-mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)**

**Ograniczona gwarancja na produkty i akcesoria („Gwarancja”)**  
Dziękujemy za zakup produktu marki Motorola wyprodukowanego na licencji przez Binatone Electronics International LTD („BINATONE”).

**Co obejmuje gwarancja?**

Z zastrzeżeniem podanych niżej wyłączeń firma BINATONE gwarantuje, że ten produkt marki Motorola („Produkt”) lub atestowane akcesorium („Akcesorium”) sprzedawane do stosowania z tym produktem są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w przypadku normalnego użytkowania w okresie podany poniżej. Niniejsza gwarancja jest gwarancją wyłączną i nie podlega przeniesieniu.

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE KONSUMENTOWI OKREŚLONE PRAWA; KONSUMENTOWI MOGĄ PRZYSLUGIWAĆ INNE PRAWA W ZALEŻNOŚCI OD STANU, OKREGU LUB KRAJU. W PRZYPADKU KONSUMENTÓW OBJĘTYCH PRZEPISAMI LUB ROZPORZĄDZENIAMI O OCHRONIE KONSUMENTÓW W KRAJU ZAKUPU LUB, JEŚLI JEST INNY, KRAJU ZAMIESZKANIA KORZYŚCI WYNIKAJĄCE Z NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI STANOWIA DODATEK DO WSZYSTKICH PRAW I POSTANOWIEN ZAWARTYCH W TEGO RODZAJU PRZEPISACH LUB ROZPORZĄDZENIACH O OCHRONIE KONSUMENTÓW, ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT SWOICH PRAW, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PRZEPISAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W DANYM KRAJU, OKREGU LUB STANIE.

**Kogo dotyczy gwarancja?**

Gwarancja dotyczy tylko pierwszego nabywcy i nie podlega przeniesieniu.

**Zobowiązania firmy BINATONE?**

Firma BINATONE lub jej autoryzowany dystrybutor nieodpłatnie naprawi lub wymieni Produkt i Akcesoria nie spełniające parametrów określonych w Gwarancji wedle własnego uznania oraz

## 3. A kameraegység beállítása Wi-Fi® internetes megtekintéshez

**A. Telepítse a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást.**



- Olvassa be a QR kódot az okos eszközével, majd töltsd le a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást az App Store-ból iOS eszközök esetén vagy a Google Play™-ről a hűuhából Android™ eszközök esetén.
- Telepítse a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást.

**B. Tekintse meg a képet kompatibilis okostelefonon, táblagépen vagy számítógépen.**



- Indítsa el a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást egy kompatibilis okostelefonon vagy táblagépen.
- Kövesse az alkalmazásban megadott utasításokat egy Hubble-fók létrehozásához, és kapcsolódjon a Wi-Fi® kamerához.
- Jelentkezzen be a fiókba egy kompatibilis okostelefonon, táblagépen vagy a <https://app.hubbleconnected.com/#login> webhelyen egy számítógépen az élő kamera adatfolyam megtekintéséhez.

**Vége figyelmebe az alábbi minimális rendszerkövetelményekket:**  
*Okostelefon/táblagép: iOS 7, Android™ 4.2*  
*PC (csak megtekintés – NIKOLÉ beállítás): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7*  
**Wi-Fi® követelmények:**  
Legalább 0,6Mbps feltöltési sávzsélesség kameránként. Ellenőrizze a sávzsélességet a következő címen: <http://www.speedtest.net/>

## 4. Általános információ

Ha a termék nem működik megfelelően, olvassa el ezt a Rovid használati útmutatót vagy az 1. oldalon felsorolt típusok kiegészítő velaményelléhez tartozó Felhasználói útmutatót.

Hívja fel az Ügyfélszolgálatot:

**+491808 938 802**

**E-mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)**

**Fogyasztói termékek és kiegészítők korlátozott garancia "Garancia")**

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Binatone Electronics International LTD ("BINATONE") által gyártott, Motorola márkánével ellátott terméket.

**Mire vonatkozik a garancia?**

Az alábbi kizárásokat figyelembe véve, a BINATONE garántálja, hogy ez a Motorola védjegyvel ellátott termék, ("Termék") vagy a termékkel együtt eladott tanúsított kiegészítő ("Kiegészítő"), rendes fogyasztói használat esetén az alább ismertetett időszak érvényessége alatt az anyag- és szerelési hibáktól mentes. Ez a Jótállás kizárólag az Ön rendelkezésére álló jótállás, át nem ruházható.

EZ A GARANCIA KÜLÖNLEGES JOGOKKAL RUIHÁZZA ÖNT FEL, ILLETVE LEHETNE MÁÁS ÁLLAMONKÉNT, TARTOMÁNYONKÉNT VAGY ORSZÁGONKÉNT ELTÉRŐ JOGGAL AZ ÁBBAN AZ ORSZÁGBAN, AHOL A VÁSÁRLÁS TÖRTÉNT, VAGY HA EL TÉR, A LAKÓHELY SZERINTI ORSZÁGBAN FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYEK VAGY SZABÁLYZÁSOK ÁLTAL VÉDETT FOGYASZTÓK ESTÉTEBEN A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIABAN TÁRGYALT ELŐNYÖK EZEN FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYEKBEN ÉS SZABÁLYZÁSOKBAN MEGFOGALMAZOTT JOGOKON ÉS JOGORVOSLATOKON KÍVÜL ÉRTELMOZ. JOGAINAK TELJES MEGÉRTÉSE ERDEKÉBEN OLVASSA EL ORSZÁGÁNAK, TARTOMÁNYÁNAK VAGY ÁLLAMÁNAK JOGSZÁBÁLYAIT.

**Kire vonatkozik a garancia?**

Ez a garancia csak az első fogyasztói vásárlóra vonatkozik és nem átruházható.

**Mi a BINATONE teendője?**

A BINATONE vagy a BINATONE felhatalmazott forgalmazója, amennyiben lehetséges van rá, kereskedelmileg elfogadható időn belül térítés mentes megjavítja vagy kicseréli azon Termékeket vagy Kiegészítőket, melyek nem felelnek meg jelen Jótállásnak. Ehhez a BINATONE használhat feljuttató



motorola

MODELY: MBP855CONNNECT MBP855CONNNECT-2 MBP855CONNNECT-3 MBP855CONNNECT-4



**VÝSTRAHA:** Nebezpečnostvo úškrcení: Děti sa môžu ÚŠKRITIT káblami. Tento kábel udržujte mimo dosahu dětí (víc ako 1 m). S napájacím adaptéry nikdy nepoužíajte predlžovacie kábely. Použíajte len dodané adaptéry striedaného prúdu.

PRÍRUČKA RÝCHLEHO SPUŠTENIA

Kompletne vysvetlenie všetkých funkcií a pokynov nájdete v používateľskej príručke (dostupná na prevzatíe z lokality www.motorolahome.com).

## 1. Nastavenie digitálneho video baby monitora

**A. Pripojenie napájacieho zdroja k detskej jednotke.**



- Malú zástrčku napájacieho adaptéra pripojte k detskej jednotce a druhý koniec zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky.
- Použíajte výlučne priložený adaptér (5V DC/1500mA).
- Uistite sa, že vypínač  je v polohe „ON” (ZAP).

**DŮLEŽITÉ:** Dětská jednotka dokáže buť v prevádzke bez pripojenia k napájaniu až 3 hodiny pomocou podpory zo vstavanej nabíjateľnej batérie (batérie Ni-MH 2,4 V, 900 mAh). Pred prvým použitím jednotku nabíjajte aspoň 16 hodín.











**B. Pripojenie napájacieho zdroja k rodičovskej jednotke.**



- Zastrčku mikro USB napájacieho adaptéra pripojte k rodičovskej jednotce a druhý koniec zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky.
- Použíajte výlučne priložený adaptér (5V DC/1500mA).
- Nabíjateľná batéria (Litium-íonová batéria 1880 mAh) v rodičovskej jednotke umožňuje jej presun bez straty prepájania a obrazu z detskej jednotky. Batéria umožňuje prevádzkovať rodičovskú jednotku po dobu maximálne 5 hodín. Pred prvým použitím rodičovskej jednotky alebo v prípade, že rodičovská jednotka naznačuje takmer vybitú batériu, ju odporúčame nabíjať minimálne 16 hodín.
- Rodičovskú jednotku zapnete stlačíením a podržaním tlačidla NAPÁJANIA  na hornej strane rodičovskej jednotky.

**POZNÁMKA:** Keď sú detská a rodičovská jednotka zapnuté a v dosahu, rodičovská jednotka by mala zobrazíť farebný obraz z kamery detskej jednotky. Ak je miestnosť tmavá, z dôvodu infračerveného osvetlenia detskej jednotky bude obraz čiernobílý a zobrazí sa ikona .

## 2. Základná obsluha tlačidiel

Rodičovská jednotka		
	<b>Vypínač</b>	Stlačením a podržaním rodičovskú jednotku VYPNETE/ ZAPNETE.
	<b>Tlačidlá NAHOR/ NADOL</b>	Stlačením vyvoláe náklon kamery nahor alebo nadol. Stlačením meníte nastavenia v ponuke.
	<b>Tlačidlá VLAVO/ VPRAVO</b>	Stlačením posúvate kameru doleva alebo doprava. Stlačením prejdete na dostupné možnosti ponuky.
	<b>Tlačidlo ponuky</b>	Stlačením otvoríte možnosti ponuky alebo zavriete ponuku.
	<b>Tlačidlo OK</b>	Stlačením potvrdíte výber.
	<b>Tlačidlo VIDEO</b>	Stlačením ZAPNETE/VYPNETE LCD obrazovku.
	<b>Tlačidlo TALK (Konverzácia)</b>	Ak sa chcete prihovoriť dieťaťu, stlačte a podržte.
	<b>Tlačidlá ovládania hlasitosti</b>	Stlačením +/- vyberiete úroveň hlasitosti rodičovskej jednotky.
	<b>Tlačidlo RESET (Vynulovanie)</b>	Stlačením a podržaním pomocou malej ihly vynuluje jednotku.
Detská jednotka		
	<b>Vypínač</b>	Posunutím spínača napájania doľava zapnete jednotku. Posunutím spínača napájania doprava vypnete jednotku.
	<b>Tlačidlo PAÍR (PÁROVAŤ)</b>	Stlačením a podržaním vykonáe párovanie s rodičovskou jednotkou.

## 3. Nastavení jednotky kamery pro Wi-Fi® sledování přes internet

**A. Nainstalujte aplikaci Hubble for Motorola Monitors.**



- Chytným zařízením oskenujte kód QR a stáhněte si aplikaci Hubble for Motorola Monitors App z App Store v případě zařízení se systémem iOS, nebo z Google Play™ Store v případě zařízení se systémem Android™.
- Nainstalujte si aplikaci Hubble for Motorola Monitors na chytré zařízení.

**B. Sledujte na kompatibilních smartphonech, tabletech a počítačích.**



- V kompatibilním smartphonu nebo tabletu spusťte aplikaci Hubble for Motorola Monitors.
- Pomocí pokynů v aplikaci si vytvořte účet Hubble a připojte se ke své Wi-Fi® kamere.
- Na kompatibilním smartphonu nebo tabletu se přihlaste ke svému účtu (na počítači lze využít adresu <https://app.hubbleconnected.com/#login>), čímž získáte přístup k živému kanálu vysílanému vaší kamerou.

**Plati následující minimální požadavky na systém:**

*Smartfony/tablety: iOS 7, Android™ 4.*



w rozsądnym terminie. Firma może użyć funkcjonalnie równoważnych zregenerowanych/naprawionych/uzywanych lub nowych Produktów, Akcesoriów lub części.

**Pozostałe ograniczenia?**

WZYSTYKIE DOMNIEMANE GWARANCJE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOMNIEMANA GWARANCJA POKUPNOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU OBOWIĄZUJĄ WYŁĄCZNIE W OKRESIE OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI, NAPRAWY LUB WYMIANY OFEROWANE W RAMACH TEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI SĄ JEDYNĄ FORMĄ REKOMPENSATY DLA KLIENTA I ZASTĘPUJĄ WSZYSTKIE INNE GWARANCJE WYRAZONE WPROŚT LUB DOMNIEMANE. FIRMY MOTOROLA I BINATONE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI UMOWNEJ ANI DELIKTOWEJ (TAKŻE ZA PRZYPADKI ZANIEDBANIA) ZA SZKODY, KTÓRYCH WARTOŚĆ PRZEKRACZA CENĘ ZAKUPU PRODUKTU LUB AKCESORIUM ORAZ ZA WISZELKIE SZKODY POSREDNIE, PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE LUB WYNIKOWE, UTRATĘ PRZYPCHODU LUB ZYSKU, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI LUB INFORMACJI ANI ZA INNE SZKODY FINANSOWE SPOWODOWANE UŻYCIEM PRODUKTÓW I AKCESORIÓW LUB BRAKIEM MOŻLIWOŚCI ICH UŻYWANIA W CAŁYM ZAKRESIE, W JAKIM ZGODNIE Z PRAWEM MOŻNA ZRZEC SIĘ TAKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI.

W niektórych jurysdykcjach niemożliwe jest ograniczenie lub wykluczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe ani ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, zatem powyższe ograniczenia i wykluczenia mogą nie dotyczyć Państwa. Należy pamiętać, że udziela użytkownikowi konkretnych praw, jednak może on posiadać także inne prawa, zależnie od lokalizacji.

Produkt objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkty powszechnego użytku	<b>Dwa (2) lata</b> od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	<b>Dziewięćdziesiąt (90) dni</b> od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkty powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	<b>Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni</b> od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

### Wykluczenia

**Standardowe zużycie.** Ochroną gwarancyjną nie są objęte: okresowa konserwacja, naprawa i wymiana części związane z normalnym zużyciem produktu.

**Baterie.** Gwarancja obejmuje wyłącznie te baterie, których pojemność po pełnym naładowaniu jest niższa niż 90% pojemności nominalnej, oraz baterie, które przeciekają.

**Nieprawidłowe użycie.** Uszkodzenia i usterki wynikające z (a) niewłaściwej obsługi, przechowywania, użycia, wypadku lub zaniedbania, jak uszczerbek fizyczne (peknięcia, zarysowania) powierzchni produktu wynikające z jego niewłaściwego użytkowania (b) styczności z cieczami, wodą, deszczem, nadmierną wilgotnością lub oparami, piaskiem, brudem itp., nadmiernym ciepłem lub żywnością (c) stosowania produktów i akcesoriów do użytku komercyjnego lub używanie ich w niewłaściwych warunkach albo użytkowania niezgodnie z instrukcją oraz (d) innych działań niespowodowanych przez firmy MOTOROLA ani BINATONE nie są objęte gwarancją.

**Stosowanie produktów i akcesoriów nieopatrzonych marką Motorola.** Uszkodzenia i usterki wynikające ze stosowania produktów i akcesoriów innych niż opatrzone marką Motorola lub atestowane, a także stosowania innych urządzeń peryferyjnych nie są objęte ochroną gwarancyjną.

**Nieuprawnione serwisowanie i modyfikacja.** Usterki lub uszkodzenia wynikające z czynności serwisowych, testów, regulacji, instalacji, konserwacji, zmian lub modyfikacji prowadzonych przez podmioty inne niż MOTOROLA, BINATONE lub ich autoryzowane centra serwisowe są wyłączone z zakresu gwarancji.

**Produkty modyfikowane.** Produkty i akcesoria, których (a) numery seryjne i oznaczenia dat zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone; (b) plomby zostały uszkodzone lub nosy ślady manipulacji; (c) numery seryjne nie pasują do siebie lub (d) obuwie albo części nie są marki Motorola lub są niezgodne, są wyłączone z ochrony gwarancyjnej.

**Usługi komunikacyjne.**Uszkodzenia, usterki lub awarie produktów i akcesoriów spowodowane działaniem usług komunikacyjnych, z których korzysta użytkownik, nie są objęte ochroną gwarancyjną.

### Gdzie szukać informacji na temat ochrony gwarancyjnej i innych?

W celu zamówienia serwisu lub uzyskania informacji proszę dzwonić na numer:

**0221168640**      **adres e-mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)**

Użytkując Państwo informację, w jaki sposób przesłać produkt i akcesoria na własny koszt i ryzyko do autoryzowanego centrum serwisowego BINATONE. Aby zamówić usługę serwisową, należy przesłać: (a) produkt lub akcesorium; (b) oryginalny dowód zakupu (paragon), z podaniem miejsca i daty zakupu oraz nazwy sprzedawcy; (c) jeśli w opakowaniu znajdowała się karta gwarancyjna — wypełnioną kartę gwarancyjną z podaniem numeru seryjnego produktu; (d) pisemny opis problemu oraz, przede wszystkim, (e) swój adres i numer telefonu.

Powyższe warunki stanowią całość umowy gwarancyjnej zawieranej między użytkownikiem a firmą BINATONE, dotyczącej zakupionych produktów lub akcesoriów i zastępują wszystkie wcześniejsze umowy i oświadczenia, w tym oświadczenia składane w publikacjach i materiałach promocyjnych wydawanych przez firmę BINATONE oraz oświadczenia pracownikóv i przedstawicieli firmy BINATONE składane w odniesieniu do wspomnianego zakupu.

#### Utylizacja urządzenia (ochrona środowiska)

Po zakończeniu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać go z innymi odpadami domowymi. Należy przekazać produkt do punktu zbiorczy zuytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi i/lub na opakowaniu.

Niektóre materiały, z których wykonany jest produkt, można ponownie wykorzystywać, jeśli produkt zostanie oddany do punktu zbiórki. Ponowne wykorzystanie części lub surowców ze zużytych produktów istotnie przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Więcej informacji na temat punktów zbiórki w okolicy można uzyskać u miejscowych władz.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Niniejszy produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE, w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych.

Pobierz Instrukcję użytkownika ze strony internetowej: [www.motorolahome.com](http://www.motorolahome.com)



Urządzenie jest produkowane, rozprowadzane i sprzedawane przez firmę Binatone Electronics International LTD., która posiada oficjalne licencje na ten produkt. MOTOROLA logo sżytkowanej litery M są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Motorola Trademark Holdings, LLC. i są używane na licencji. Logo Apple i Safari są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym Apple Inc. Google Play, Android i Chrome są znakami towarowymi Google Inc. Wi-Fi jest znakiem towarowym Wi-Fi Alliance. Internet Explorer oraz Windows są znakami towarowymi grupy Microsoft. Firefox jest zarejestrowym znakiem towarowym Mozilla Foundation. Adobe i Flash są zarejestrowymi znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated. Java jest zarejestrowym znakiem towarowym Oracle i/lub jej spółek zależnych. Wszystkie inne znaki towarowe są prawnie chronione. © 2017 Motorola Mobility LLC. Wszystkie prawa zastrzeżone.



Wydrukowano w  
Chinach

megajavitott/használt és új Termékeket, Kiegészítőket vagy részeket. Jogunkban áll funkcionálisan egyenértékű kijavított/megajavitott/előzetesen tulajdonba adott vagy új termékeket, tartozékokat vagy alkatrészeket használni.

**Milyen egyéb korlátozások vannak?**

BÁRMELY KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT JÓTÁLLÁS KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT, AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDEJÉRE SZÓL, EGYÉBKÉNT A JELEN GARANCIA KERETÉBEN ELVÉGZETT JAVÍTÁSOK VAGY CSERÉK JELENTIK A FOGYASZTÓ EGYEDÜLI JOGORVOSLATÁT, TOVÁBBÁ JELEN JÓTÁLLÁS KIZÁRÓLAGOSNAK TEKINTENDŐ, MELY HELETTETTESIT BÁRMELY KIFEJEZETT, ILLETVE HALLGATOLÁGOS GARANCIÁT A MOTOROLA VAGY A BINATONE A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LETGELT.JESEBB MÉRTEKÉBEN ELUTASIT MINDEN FELELŐSÉGET, BÁRMELY AKÁR SZERZŐDÉSBN FOGLATI VAGY MÁSOLB (TÖBBEK KÖZÖTT HANYGASÁGBÓL) FAKADÓ VÉLTÉLNSZERŰ, KÖZVETETT, KÖVETKEZETES VAGY KÜLÖNLEGES JELLEGU KÁRERT, BELEÉRTVE A BEVETEL VAGY PROFITKIEÉSÉT, ÜZLET ELVESZTÉSÉT, ADATVESZTÉS VAGY EGYÉB PENZÜGYI VESZTÉSÉGET, MELY A TERMEK VAGY KIEGÉSIZTŐ HASZNALATÁVAL VAGY AZ ARRA VALÓ KÉPTLENSÉGGEL KAPCSOLATBAN, VAGY ABÓL FAKADÓAN MÉRULT FEL.

Néhány joghatóság nem engedélyezi a véletlen vagy következményes károk iránti felelősség kizárását vagy korlátozását illetve a vélelmezett garancia időtartamának korlátozását, ezért lehet, hogy a fenti korlátozások vagy kizárások nem vonatkoznak Önre. Ez a garancia speciális jogokat ad Önnek, amín felül joghatóságokként különbözô más jogokat is kaphat.

Az érintett termékek	A garancia hossza
Fogyasztói termékek	<b>Két (2) év</b> a termék első felhasználója által történt eredeti megvásárlásától számítva.
Fogyasztói tartozékok	Az első fogyasztó által történt eredeti vásárlás dátumától számított <b>kilencven (90) nap</b> .
Javított vagy cserélt fogyasztói termékek és tartozékok	<b>Az eredeti garancia időtartama vagy kilencven (90) nap</b> az ügyfél részére történő visszaadástól számítva (amelyik hosszabb).

### Kizárások

**Normál elhasználódás és kopás.** A garancia nem vonatkozik a normál elhasználódás és kopás miatti rendszeres karbantartásra, javításra és alkatrészcsereére.

**Akkumulátorok.** A garancia csak olyan akkumulátorkora vonatkozik, melyek szivárognak illetve melyek teljesen feltöltött kapacitása az eredeti kapacitás kevesebbé mint 80%-a

**Visszadás és helytelen használat.** Nem tartoznak a garancia hatálya alá azok a hibák és sérülések, melyek (a) a termék helytelen használatá és tárolása, visszaszállás, baleset vagy hanyagság miatt következtek be, pl. a helytelen használat miatti fizikai sérülések (repedések, carcolások stb.) a termék felületén; (b) folyadékkal, vízzelk szembe, extrém nedvséggel vagy erős izzadátsággal, homokkal, kosszal vagy hasonlókkal, extrém hővel vagy étellel történő érintkezés miatt következtek be; (c) a termék vagy tartozék kereskedelmi célra történő felhasználása illetve abnormalis használatá vagy abnormalis feltételek között történő használat miatt keletkeztek; illetve (d) egyébk, nem a MOTOROLA vagy a BINATONE hibájára visszavezethető okból következtek be.

**A Motorola védjegygel el nem látott Termékek vagy Kiegészítők használata.** A nem Motorola márkájú vagy nem tanúsított termékek vagy tartozékok miatt bekövetkező károkra a garancia nem vonatkozik.

**Jogszualatlan szerviz vagy módosítások.** A MOTOROLA, a BINATONE illetve azok felhatalmazott szervizközpontján kívül mások által végzett szerviz, vizsgálat, beállítás, telepítés, karbantartás, változtatás vagy módosítás miatt bekövetkező hibákra vagy károokra a garancoa nem vonatkozik.

**Módosított termékek vagy tartozékok.** Az olyan termékekre vagy tartozékokra, melyek (a) sorozatszámra vagy dátumcímkeje el lett távolítva, módosítva lett vagy elmosdódt; (b) feltört pecsétlélj vagy egyéb alkatrészel bizonyítják az illetéktelen felnyitás tényét; (c) alapjai sorozatszámra nem egyezik; vagy (d) nem megfelelő vagy nem Motorola márkájú burkolattal vagy alkatrészekkel rendelkeznek, a garancia nem vonatkozik.

**Kommunikációs szolgáltatások.** A termék vagy szolgáltatás Ön által előfizetveitl vagy használt kommunikációs szolgáltatás miatti hibái, sérülései vagy meghibásodása nem tartozik a jelen garancia hatálya alá.

### Hogyan kaphatók garanciális, szerviz- és egyéb információk?

Szerviz vagy információk igényléséhez hívja az alábbi telefonszámot:

**+491808 938 802**      **E-mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)**

Utasításokat fog kapni arra vonatkozóan, miként tudja visszaküldeni a termékeket és tartozékokat saját kockázatára és költségén a BINATONE felhatalmazott szervizközpontjába. Szerviz igénybe vételéhez mellékelnie kell: (a) a terméket vagy tartozékok; (b) az eredeti vásárlási bizonylat (nyugtát), amely tartalmazza a vásárlás dátumt, helyét és a kereskedő nevét; (c) ha a termékhez garancialevé volt mellékelve, akkor a kitöltött garancialevélet, amely tartalmazza a termék sorozatszámát; (d) a probléma írásos leírását; és a legfontosabb; (e) címmeét és telefonszámát. Jelen használati feltételek az Ön és a BINATONE között az Ön által vásárolt Termékekkel vagy Kiegészítőkkel kapcsolatban létrejött jótállási megállapodás teljes egészét képezik, és hatályaltalitanak minden korábbi megállapodást vagy nyilatkozatot, beleértve a BINATONE által kiadott bármely írásos kiadványt vagy promóciós anyagot, vagy a BINATONE bármely ügynökve vagy alkalmazottja által tett nyilatkozatot, melyet az említett vásárlással kapcsolatban tehetett.

#### A termék ártalmatlanítása (Környezetvédelem)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket az élelartama végén tilos háztartási hulladékként kezelni. Vigye a terméket elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott gyűjtőhelyre. A terméken, a használati útmutatóban és/vagy a dobozon való szimbólum ezt jelzi. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását. Az anyagok újrahasznosítása a természeti erőforrások megőrzését segíti.

A lakóhelyéhez közeli gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

## CE NYLATKOZAT

A termék megfelel az 1999/5/EK számú irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak.

Töltse le a Felhasználói kézikönyvet az alábbi címről: [www.motorolahome.com](http://www.motorolahome.com)



A terméket a Binatone Electronics International LTD., a termék hivatalos licenhasználója gyártja, forgalmazza vagy értékesíti. A MOTOROLA és a szívesített Logo a Motorola Trademark Holdings, LLC. Védjegye és bejegyzett védjegye, amely licenc keretében van használva. Az Apple Logo és a Safari az Apple Inc. az USA-ban és más országokban bejegyzett védjegy. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatós védjegye, az Android, a Google Play és a Chrome a Google Inc. védjegye. A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance védjegye. Az Internet Explorer és a Windows a Microsoft cégcsoport védjegye. A Firefox a Mozilla Foundation bejegyzett védjegye. Az Adobe és a Flash vagy bejegyzett védjegyek, vagy az Adobe Systems Incorporated védjegye. A Java az Oracle és/vagy Oracleváltalainak bejegyzett védjegye. Minden egyéb védjegy az illetékes tulajdonos tulajdonát képezi. © 2017 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.

Nyomatás helye:  
Kína

**Jaké další omezení existují?**
**JAKEKOLI DOMNĚLÉ ZÁRUKY, ZEJMĚNA DOMĚLÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHDNOSTI PRO KONKRETNÍ ÚČEL, SE OMEZUJÍ NA TRVÁNÍ TĚTO OMEZENÉ ZÁRUKY, JINAK JE VYHRADNĚJ NÁHRADOU ZÁKAZNÍKOVÍ OPRAVA NEBO VÝMĚNA POSKYTOVANĚ PODLE TĚTO VÝSOVNĚ OMEZENÉ ZÁRUKY A POSKYTUJE SE VÝMĚNOU ZA VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VÝSOVNĚ NEBO DOMNĚLÉ. SPOLEČNOST MOTOROLA ANI SPOLEČNOST BINATONE NEPONESOU V ŽÁDNĚM PŘÍPADĚ ODPOVĚDNOST, SMĚLUVNÍ ANI OBČANSKOPRAVNÍ (VČETNĚ NEDBALOSTI), ZA ŠKODY PŘESAHUJÍCÍ KUPNÍ CENU VÝROBKU NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ, ANI ZA ŽÁDNOU NEPŘIMOU, NÁHODNOU, ZVLÁŠTNÍ NEBO NÁSLEDNOU ŠKODU JAKĚKOLIK DRUHŮ, ANI ZA ZTRátu VÝNOSŮ NEBO ZISKŮ, ZTRátu OBCHODU, INFORMACÍ NEBO JINOU FINANČNÍ ZTRátu VZNIKLOU Z MOŽNOSTI NEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVAT VÝROBK Y NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO V SOUVISLOSTI S NIMI, A TO V PLNĚM ROZSAHU, V JAKĚM MŮŽE BYT NÁHRADA ŠKODY ODMITNUTA PODLE ZÁKONA.**

Některé jurisdikce nepovolují omezení nebo vyloučení náhodných nebo následných škod ani omezení délky nepřímé záruky, takže výše uvedené omezení neuplatňujeme v na vás nemají vztahovat. Tato záruka vám poskytuje určitá zákonná práva. Můžete však mít také jiná práva, která se v jednotlivých jurisdikcích liší.

Výrobky, na které se záruka vztahuje	Délka platnosti záruky
Spotřební výrobky	<b>Dva (2) roky</b> od data původního zakoupení výrobku prvním spotřebitelem výrobku.
Spotřební příslušenství	<b>Devadesát (90) dní</b> od data původního zakoupení příslušenství prvním spotřebitelem výrobku.
Spotřební produkty a příslušenství po opravě nebo výměně	<b>Zbývající doba trvání původní záruky nebo devěadesát (90) dní</b> od data vrátení spotřebitele podle toho, která doba je delší.

### Výjimky

**Běžné opotřebení.** Pravidelná údržba, oprava a výměna dílů z důvodu běžného opotřebení je ze záruky vyloučena.

**Baterie.** Tato záruka se vztahuje pouze na baterie, jejichž kapacita při plném nabití klesá pod 80 % jejich jmenovité kapacity, a baterie, které vytékají.

**Nesprávné používání.**Vady nebo škody způsobené: (a) nesprávným provozem, skladováním, nesprávným používáním, v důsledku nehody nebo nedbalostí, jako například fyzické poškození (praskliny, škrábance atd.) povrchu výrobku v důsledku nesprávného používání; (b) vystavením kapalinám, vodě, dešti, nadměrné vlhkosti nebo odcházení, pisku, nečistotám, nadměrné vysokým teplotám či potravínám; (c) používáním výrobků nebo příslušenství pro komerční účely nebo vystavení výrobků či příslušenství abnormálnímu používání či podmínkám nebo (d) jinými vlivy, které nemůže společnost MOTOROLA ani BINATONE ovládat, jsou ze záruky vyloučeny.

**Používání výrobků a příslušenství jiných značek než Motorola.** Vady nebo škody způsobené používáním výrobků nebo příslušenství či jiných periferních zařízení jiných značek než Motorola nebo certifikovaných jinými společnostmi jsou ze záruky vyloučeny.

Neautorizovaný servis nebo úprava. Na vady nebo poškození způsobené obsluhou, testováním, servisováním, instalací, údržbou, úpravou či změnou, než provedla jiná osoba než MOTOROLA, BINATONE či oprávněná servisní střediska, se záruka nevztahuje.

**Upravené výrobky.** Výrobky nebo příslušenství (a) se sériovými čísly nebo datovými štítky, které byly odstraněny, upraveny nebo vymazány; (b) s poškozenými plombami nebo vykazující narušení; (c) s nesouhlasícími sériovými čísly nebo (d) s nevyhovujícími pouzdry či díly nebo pouzdry či díly jiných značek než Motorola jsou ze záruky vyloučeny.

**Komunikační služby.** Vady, škody nebo selhání výrobků či příslušenství v důsledku komunikačních služeb nebo signálů, které si můžete předplatit nebo využívat, jsou ze záruky vyloučeny.

### Jak získat záruční servis nebo další informace?

Chcete-li získat záruční servis nebo informace, zavolejte na níže uvedené telefonní číslo:

**+491808 938 802**      **E-mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)**

Zde získáte pokyny k zaslaní výrobků nebo příslušenství na vlastní náklady a riziko do autorizovaného servisního střediska společnosti BINATONE. Chcete-li získat servis, je třeba zaslat: (a) výrobek a příslušenství; (b) původní doklad o nákupu (stránku) s uvedenými datem a místem prodeje a informace o prodeji výrobku; (c) pokud byl záruční list součástí balení, pak také vyplněný záruční list se sériovým číslem výrobku; (d) písemný popis problému a předevšim (e) vaši adresu a telefonní číslo.

Tyto podmínky ustanovují úplnou dohodu o záruce mezi vámi a společností BINATONE na vámi zakoupené výrobky nebo příslušenství a nahrazují jakékoli předchozí dohody nebo prohlášení, včetně prohlášení učiněných v jakýchkoli publikacích či propagačních materiálech vydaných společností BINATONE a prohlášení učiněných kterýmkoliv agentem nebo záměstnancem společnosti BINATONE, která mohla být v souvislosti s daným nákupem učiněna.

#### Likvidace zařízení (Životní prostředí)

Na konci životnosti výrobku byste jej neměli likvidovat s běžným domácím odpadem. Odevzdejte výrobek na sběrné místo k recyklaci elektrických a elektrických zařízení. Tento požadavek značí symbol na výrobku, v uživatelské příručce a na krabici.

Některé materiály výrobku lze znovu použít, pokud je odevzdáte na recyklačním místě. Opakovaným používáním některých dílů nebo surovin z použitých výrobků významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

Pokud potřebujete další informace o sběrných místech ve vaší oblasti, obraťte se na místní úřady.

s touto Zárukou. Máme právo použít funkčně ekvivalentně obnovené/repasované/vopred vlastněné nové Produkty, Příslušenství nebo díly.

**Sú nejaké ďalšie obmedzenia?**

AKÉKOL'VEK ODVOĎENÉ ZÁRUKY VRÁTANE (OKREM INÉHO) ODVOĎENÝCH ZÁRUK NA PREDAJNOSŤ A VHDNOSŤ NA KONKRÉTNY ÚČEL, BUĎOŤ OBMEDZENÉ NA OBDOBIE PLATNOSTI TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY, PŘIČOM OPRAVA ALBO VÝMĚNA ZABEZPEČENÁ PODĽA TÝTO VÝSOVNĚJ OBMEDZENEJ ZÁRUKY JE VYHRADNÝ NAPRÁVNY PROSTŘEDKOM SPOTŘEBITĚLA A ZASTUPUJE VŠETKY OSTATNĚ ZÁRUKY, VÝSOVNĚ ČI ODVOĎENÉ, SPOLEČNOST MOTOROLA ANI BINATONE NEBUDE ZA ŽADNÝCH OKOLNOSTÍ NIEST ZODPOVEDNOSŤ, ČI UŽ PODĽA ZMLUVY ALBO V PŘIPADĚ UMYSLELNÉHO PORUŠENIA (VRÁTANE NEDBALÝOSTI), ZA ŠKODY PŘESAHUJÍCĚ NÁKUPNÍ CENU PRODUKTU ALBO PŘÍSLUŠENSTVA, ALBO AKÉKOL'VEK NEPŘIAMĚ, NÁSLEDKOVĚ, SPECIÁLNE ČI NÁHODNĚ ŠKODY AKÉKOL'VEK DRUHŮ, PŘIPADNĚ STRATU VÝNOSŮ ČI ÚŠŤY ZISK, STRATU OBCHODNYCH PRILITZOSTÍ, STRATU INFORMACÍ ALBO INU JINANČNŮ STRATU VÝVSTÁVAJÚCU ZZ V SPOJITOSTI SO SCHOPOUNOSŤU ČI NESCHOPOUNOSŤU POUŽÍVAT PRODUKTU ALBO PŘÍSLUŠENSTVO V PLNOM ROZSAHU, V AKOM JE MOŽNĚ SA TOHTO ODSKODNENŤ ZRIEČŤ PODĽA LITERY ZÁKONA.

Niektoré právne systémy nepovolujú obmedzenie alebo vylúčenie náhodných alebo následných škôd alebo obmedzenia dĺžky predpokladanej záruky, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa na vás nemusia vzťahovať. Táto záruka vám dáva konkrétne zákonné práva a môžete mať tiež iné práva, ktoré sa líšia v závislosti od právnych systémov.

Produkt, na které sa vztahuje záruka	Délka záruky
Spotřebné produkty	<b>Dva (2) roky</b> odo dňa pôvodnej kúpy produktu prvým kupujúcim produktom.
Příslušenstvo	<b>Deväťdesiat (90) dní</b> odo dňa pôvodného zakúpenia príslušenstva prvým spotrebiteľom (kupujúcim) produktom.
Spotřebné produkty a příslušenstvo, které sa opravja alebo vymenia	<b>Zvyšná časť pôvodnej záruky alebo deväťdesiat (90) dní</b> odo dňa vrátenia zákazníkovi, podľa toho, čo je dlhšie.

### Výnimky

**Bežné opotrebenie.** Na pravidelnej údržbu, opravu a výmenu častí v dôsledku bežného opotrebenia sa nevzťahuje záruka.

**Baterie.** Táto záruka sa vzťahuje len na batérie, ktorých kapacita plného nabitia klesne pod 80 % ich menovitej kapacity a na batérie, ktoré vytiekajú.

**Zneužívanie a nesprávne používanie.**Závady alebo škody, ktoré vyplývajú z: (a) nesprávnej prevádzky, skladovania, nesprávneho použitia alebo zneužívania, nehody či nedbanlivosti, ako napríklad fyzické poškodenie (praskliny, škrabance, atď.) povrchu produktu v dôsledku nesprávneho používania, (b) kontaktu s kvapalinou, vodou, dažďom, extrémnou vlhkosťou alebo silným potením, pieskom, hlinou alebo podobnými látkami, extrémnymi teplotami alebo potravínami, (c) použitím produktov a príslušenstva na komerčné účely alebo vystavenia produktov a príslušenstva neobvyklému použitiu alebo podmienkam, alebo (d) inej konanie, ktoré nezavinila spoločnosť MOTOROLA ani spoločnosť BINATONE, sú vylúčené zo záruky.

**Používanie Produktov a príslušenstva inej značky ako Motorola.** Závady alebo škody, ktoré vzniknú z použitia iných ako certifikovaných produktov a príslušenstva alebo produktov, príslušenstva a iných periférnych zariadení inej značek ako Motorola, sú vylúčené zo záruky.

**Neautorizovaný servis alebo úprava.** Závady alebo škody vyplývajúce z použitia, skúšania, nastavenia, montáže, údržby, zmeny alebo úpravy akýmkoľvek spôsobom, ktoré vykoná ktokoľvek iný než spoločnosť MOTOROLA, spoločnosť BINATONE alebo ich autorizované servisné strediská, sú vylúčené zo záruky.

**Pozmenené produkty.** Produkty alebo príslušenstvo s (a) odstránenými, zmenenými alebo zahladenými sériovými čísлами, (b) porušenými uzávermi alebo vykazujúcimi známky nedovoleného zasahovania, (c) nezodpovedajúcimi sériovými číslami základných dosiek alebo (d) nezodpovedajúcimi krytmi alebo krytmi a časťami iných značek ako Motorola, sú vylúčené zo záruky.

**Komunikačné služby.** Závady, škody alebo poruchy produktov a príslušenstva v dôsledku akekoľvek komunikačnej služby alebo signálu, ktoré môžete odobrať, alebo používať s produktami alebo príslušenstvom, sú vylúčené zo záruky.

### Ako získat záruční servis alebo iné informace?

Ak chcete získat servis alebo informace zavolajte:

**+491808 938 802**      **E-mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)**

Dostanete pokyny, ako zaslat produkty alebo príslušenstvo na vlastné náklady a riziko autorizovanej opravovni spoločnosti BINATONE. Ak chcete získat servis, musíte zahrnúť: (a) produkt alebo príslušenstvo, (b) originál dokladu o kúpe (bloček), ktorý obsahuje dátum, miesto a predaju produktu, (c) ak bol v balení záruční list, vyplnený záruční list, ktorý zobrazuje sériové číslo produktu, (d) písomný opis problému a najmä (e) vašu adresu a telefónne číslo.

Tieto zmluvné podmienky predstavujú úplné znenie záručnej zmluvy medzi vámi a spoločnosťou BINATONE v súvislosti s Produktmi a Príslušenstvom, ktoré ste zakúpili, a nahradzajú akékoľvek predchádzajúce dohody či vyhlásenia vrátane vyhlásení uvedených v akýchkoľvek písomných publikáciách alebo prop